

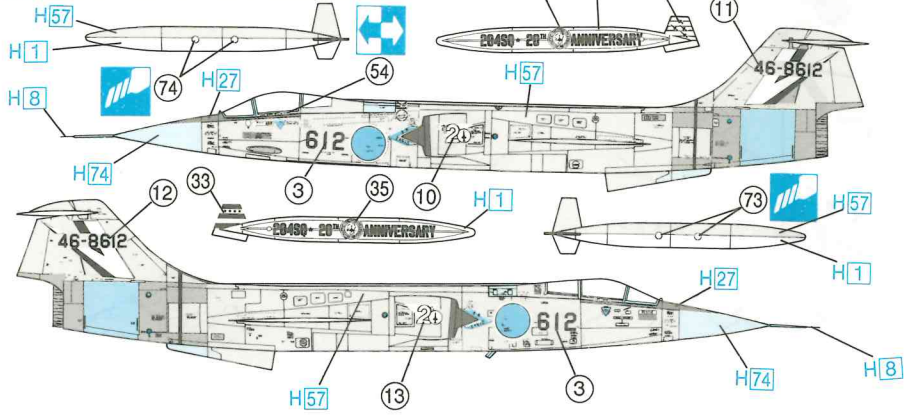


# F-104J STARFIGHTER 'JASDF'

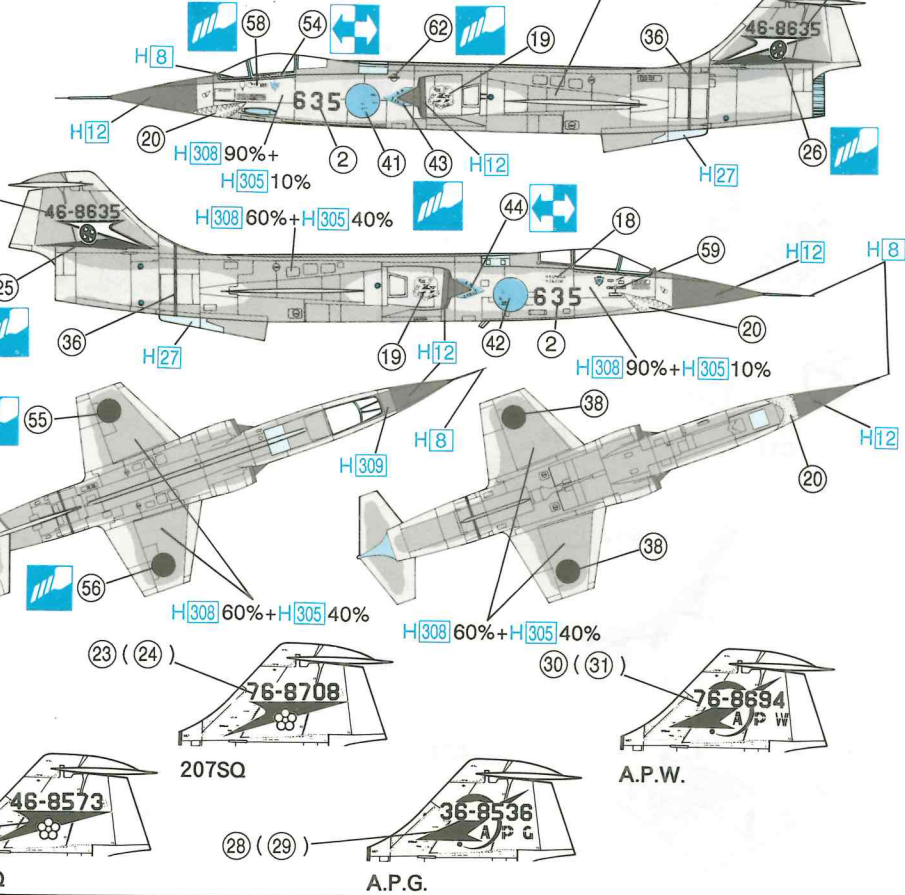
Author: Shing



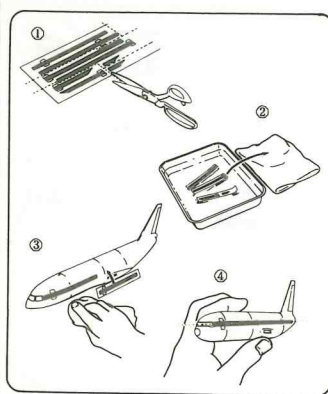
**2 日本航空自衛隊 第5航空団 第204飛行隊**  
204TH SQ 5TH AW J.A.S.D.F.



**3 日本航空自衛隊 第83航空隊 第207飛行隊**  
207TH SQ 83RD AG J.A.S.D.F.



KT VOOR KINDEREN TOT 4 JAAR. ELEN.  
 ATENCION: NO ES CONVENIENTE PARA NIÑOS MENORES DE 3 AÑOS. CONTIENE PIEZAS PEQUEÑAS.  
 ΠΡΟΣΟΧΗ: ΚΑΤΑΛΗΛΟ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΑΝΩ ΤΩΝ ΤΡΙΩΝ ΕΤΩΝ ΠΕΡΕΧΕΙ ΜΙΚΡΑ ΤΕΜΑΧΙΑ.  
 PARA CRIANÇAS COM MENOS DE 3 ANOS. NAS.  
 FORSGITIG! IKKE EGNET TIL BØRN SOM ER MINDRE END 3 ÅR. INDEHOLDER SMÅ DELE.



**Correct Method for Applying Decals**  
 1. Clean model surface with wet cloth.  
 2. Cut each design out of decal sheet and dip them in warm water for 20 seconds.  
 3. Check with finger tip if design is loose on base paper. If so, place it on proper position on model and slide off base paper leaving design on model.  
 4. Move design to exact position with wet finger tip, and push out excess water and air bubbles under decal with soft cotton cloth.  
 5. When decals get dry, wipe off with wet cloth excess glue left around decals.

**Das korrekte Aufbringen der Abziehbilder**  
 1. Oberflächte des Modells mit feuchtem Tuch reinigen.  
 2. Jedes Motiv einzeln aus dem Bogen heraus schneiden und 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen.  
 3. Mit dem Finger prüfen, ob sich das Motiv vom Trägerpapier gelöst hat. Wenn ja, so schieben Sie es vom Papier weg an seine genaue Position auf dem Modell.  
 4. Korrigieren Sie die exakte Lage mit nasser Fingerspitze und drücken Sie Wasserblasen unter dem Abziehbild mit einem weichen Baumwolltuch weg.  
 5. Entfernen Sie beim Antrocknen der Abziehbilder die Klebemitteländerer mit einem feuchten Tuch.

**Comment appliquer les décalcomanies correctement**  
 1. Nettoyer la surface du modèle avec un chiffon humide.  
 2. Découper chaque décalcomanie de sa planche et la plonger dans l'eau tiède pendant vingt secondes.  
 3. Vérifier avec le bout du doigt si le dessin se détache de son papier-support. Si oui, le positionner à l'endroit choisi sur le modèle et retirer doucement le papier-support.  
 4. Positionner la décalcomanie correctement avec un doigt humide et éponger tout résidu d'eau et toutes bulles d'air sous la décalcomanie avec un chiffon doux.  
 5. Lorsque les décalcomanies ont séché, retirer avec un chiffon humide tout excès de colle autour de la décalcomanie.

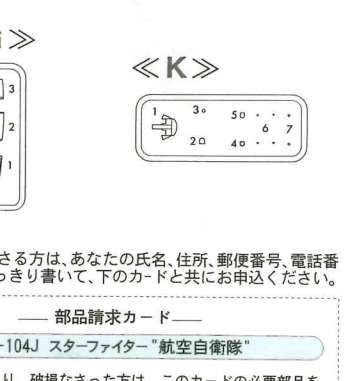
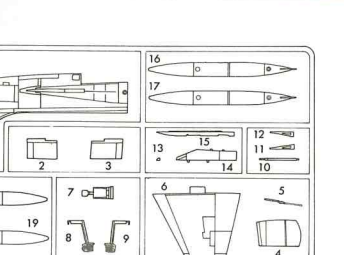
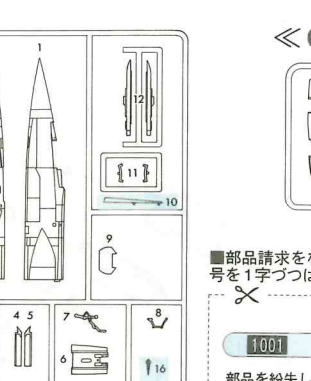
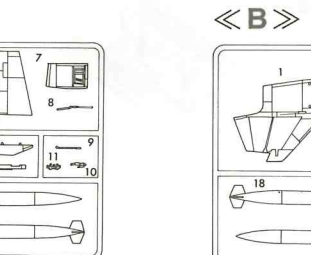
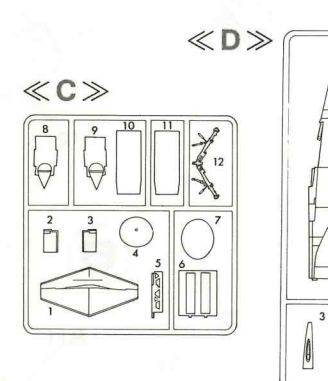
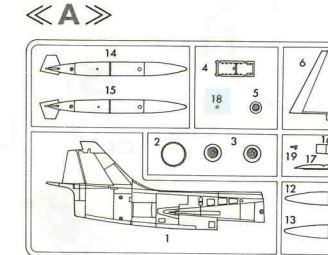
**Metodo esatto per applicare le decalcomanie**  
 1. Pulire la superficie del modello con un panno umido.  
 2. Ritagliare ciascun disegno dal foglio decalcomanie e immergerli in acqua calda per 20 secondi.  
 3. Controllare col polpastrello se il disegno è allentato sulla base di carta. In questo caso, applicarlo nella esatta posizione sul modello facendolo scivolare dalla base di carta.  
 4. Spostare il disegno nella esatta posizione mediante il polpastrello umido, quindi togliere l'acqua in eccesso e le bolle d'aria sotto la decalcomanie mediante un panno soffice di cotone.  
 5. Quando le decalcomanie sono asciutte, togliere con un panno umido l'eccesso di colla intorno alla decalcomania stessa.

**Metodo correcto para aplicar las calcomanias**  
 1. Limpiar el modelo con un paño húmedo.  
 2. Recortar cada diseño del decalcomania y meterlos en agua fría por 20 segundos.  
 3. Mirar con las puntas de los dedos si las calcomanias han dejado suelto el papel base. Si lo han hecho, colocarlas en correcta posición en el modelo y deslizar el papel base fuera, dejando la pegatina en el modelo.  
 4. Mover la pegatina a la posición exacta con los dedos mojados y empujar fuera los excesos de agua y burbujas de aire de debajo de la calcomania con una suave prenda de algodón.  
 5. Cuando las calcomanias se sequen, limpiar con un trapo húmedo cualquier exceso de pegamento que quede sobre las calcomanias.

**貼上水印標貼的正確方法**  
 1. 用濕布抹淨模型表面。  
 2. 按圖各標貼的形狀從標貼紙上切出，浸到溫水之中約20秒。  
 3. 用指尖試行觸摸以確定標貼是否已鬆脫紙張。如屬事實，則把標貼正確地移到模型上的正確位置上，小心地將紙張移去，把標貼留在模型表面。  
 4. 以濕水的指尖把標貼貼到正確的位置上，再用柔軟的綿質布料把標貼乾淨，以除去標貼下面的水及氣泡。  
 5. 標貼乾後，用濕布拭去標貼及其附近的膠質表面，以洗去可能殘留在標貼附近的膠質水，確保效果完美。

**デカールのじょうずな貼り方**  
 1. デカールを貼るところのほこりや汚れを、ぬらした布できれいにふきとってください。  
 2. 貼りたいデカールを台紙ごとハサミで切りとり、1枚づつ水またはぬるま湯に台紙を下にして20秒くらいひたします。  
 3. 水から出したらタオルの上のせ、指先でデカールが動くか確かめた後、貼るところにおいて静かに台紙をずらします。  
 4. 指先に少し水をつけて正確な位置にデカールを動かした後、やわらかく、よく水を吸う布でデカールを押さえて内側の水分や気泡を押し出します。  
 5. デカールが完全に乾いたら少し水をつけた布で、デカールのまわりのノリをふきとります。

**貼上水印標貼的正確方法**  
 1. 用濕布抹淨模型表面。  
 2. 按圖各標貼的形狀從標貼紙上切出，浸到溫水之中約20秒。  
 3. 用指尖試行觸摸以確定標貼是否已鬆脫紙張。如屬事實，則把標貼正確地移到模型上的正確位置上，小心地將紙張移去，把標貼留在模型表面。  
 4. 以濕水的指尖把標貼貼到正確的位置上，再用柔軟的綿質布料把標貼乾淨，以除去標貼下面的水及氣泡。  
 5. 標貼乾後，用濕布拭去標貼及其附近的膠質表面，以洗去可能殘留在標貼附近的膠質水，確保效果完美。



この部品は使用しません  
 Parts not for use.  
 Teile werden nicht verwendet.  
 Pièces à ne pas utiliser.  
 Parti non per uso.  
 Partes para no usar.  
 不需要使用的部件

部品請求をなさる方は、あなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号を1字づつはっきり書いて、下のカードと共に申し込んでください。

— 部品請求カード —

1001 F-104J スターファイター "航空自衛隊"

部品を紛失したり、破損なされた方は、このカードの必要部品を○でかきこみ代金を現金書留または郵便小為替で当社サービス係までお申度ください。(1,000円以下の部品請求には、切手で代用もできます。)

A 部品	350 円	G 部品	200 円
B 部品	350 円	K 部品	200 円
C 部品	300 円	マーク	450 円
D 部品	450 円		

8910 ART No. 1001

上記の価格は予告なく変更する場合がありますのでご了承下さい。

**長谷川製作所**  
 HASEGAWA SEISAKUSHO CO., LTD.  
 静岡県焼津市八幡1193-2 〒425 TEL (0546) 28-8241  
 1193-2 Yagusu, Yaizu, Shizuoka, 425 Japan.  
 ©PRINTED IN JAPAN. 1989. 10 (N)



**F-104J STARFIGHTER 'JASDF'**

ロッキードF-104は、超音速制空戦闘機として開発された機体です。小形軽量な機体で大推力エンジンを搭載し最大速度マッハ2を出すF-104は当時、最後の有人戦闘機と言われました。しかしその後のアメリカ空軍の方針が変わり小型なためデータリンクなどを搭載できないF-104は小空配備に終わりました。しかしF-104の高性能に眼を付けた西ドイツ空軍がG型、日本の航空自衛隊がJ型として採用、この他イタリア空軍が

S型、NATO諸国もF-104を導入、カナダ空軍もCF-104として採用しました。またF-104には練習用の複座タイプもあります。  
 <<データF-104J>>乗員:1名、全幅:6.69m、全長:17.75m  
 全高:4.11m、最大離陸重量:12,410kg、エンジン:GE J79-IHI-11A  
 推力:4,550kg(A/B使用時7,170kg)、最大速度:マッハ2.0/21,200m  
 固定武装:M61A1 20mmバルカン砲、初飛行:1961.6.30

The Lockheed F-104 Starfighter was designed as a supersonic interceptor. Its small, light airframe and powerful engine allowed the Starfighter to attain speeds up to Mach 2, making it the fastest manned aircraft of its time. However, due to a change in Air Force policy, the provision of the F-104, whose small size prevented the mounting of data link equipment, to combat units was discontinued. The West German Luftwaffe, however, with its eye on the outstanding performance of the aircraft, began to use the G model, and the Japanese Air Self Defense Force placed the J model into service. The S model

of the Starfighter was utilized by Italy, many of the NATO countries also placing it into service, Canada utilizing the CF-104 version. There was also a two-seater trainer version.  
 <<DATA F-104J>> Crew:1 Wingspan:6.69m Length:17.75m  
 Height:4.11m Maximum takeoff weight:12,410kg  
 Power plant:GE J79-IHI-11A Thrust:4,550kg(7,170kg with afterburners)  
 Maximum speed:Mach 2.0/21,200m  
 Fixed armament:M61A1 20mm cannon Initial flight:June 30,1961

Der Starfighter, die F-104 von Lockheed, war als Überschall-Abfangjäger ausgelegt. Die kleine, leichte Zelle und das leistungsstarke Triebwerk ermöglichten dem Starfighter Geschwindigkeiten bis zu Mach 2, womit er das schnellste mannierte Flugzeug seiner Zeit war. Doch dann erfolgte eine Änderung in der Politik der Air Force, und die F-104, deren Zelle zu klein war, um Datenübertragungsausrüstung aufzunehmen, wurde nicht mehr an die Kampfeinheiten geliefert. Die bundesdeutsche Luftwaffe jedoch, von der überragenden Leistung des Flugzeugs beeindruckt, begann das G-Modell einzusetzen, und die japanischen Luft- Selbstverteidigungs- Streitkräfte stellten das J-Modell in

Forces d'Auto-défense du Japon mirent le modèle J en service. Le modèle S du Starfighter a été utilisé par l'Italie et de nombreux pays des Forces de l'OTAN l'ont également employé, le Canada utilisant la version 104. Une version à deux places pour l'entraînement a également été créée.  
 <<Données techniques F-104J>> Équipage:1 Envergure:6,69m Longueur:17,75m  
 Hauteur:4,11m Poids maximum au décollage:12,410kg Moteur:GE J79-IHI-11A  
 Schub:4,550kg(7,170kg mit Nachbrennern) Vitesse maximum:Mach2,0/21,200m  
 Feste Bewaffnung:M61A1 20mm-Kanone Jungflurflug:30.Juni 1961

Le Lockheed F-104 Starfighter a été conçu comme un avion d'interception supersonique. Son chassis compact et léger ainsi que son moteur puissant lui permettaient d'atteindre des vitesses allant jusqu'à 2Mach, ce qui faisait de cet appareil l'avion le plus rapide de son temps. Toutefois, du fait du changement de la politique de l'Air Force américaine, l'approvisionnement des unités de combat en F-104 fut abandonné car la petite taille de ces appareils empêchait le montage d'un équipement de transmission de données. La Luftwaffe ouest-allemande, consciente des performances exceptionnelles de cet avion, commença à utiliser le modèle G et les

Forces d'Auto-défense du Japon mirent le modèle J en service. Le modèle S du Starfighter a été utilisé par l'Italie et de nombreux pays des Forces de l'OTAN l'ont également employé, le Canada utilisant la version 104. Une version à deux places pour l'entraînement a également été créée.  
 <<Données techniques F-104J>> Équipage:1 Envergure:6,69m Longueur:17,75m  
 Hauteur:4,11m Poids maximum au décollage:12,410kg Moteur:GE J79-IHI-11A  
 Poussée:4,550kg(7,170kg avec post-combustion) Vitesse maximum:Mach2,0/21,200m  
 Armement fixe:Canon M61A1 de 20mm Vol inaugural:30 juin 1961

Lo F-104 Starfighter della Lockheed fu progettato come intercettore supersonico. La sua struttura piccola e leggera e il motore potente consentivano allo Starfighter di ottenere velocità fino a Mach 2, rendendolo il più veloce velivolo con pilota dell'epoca. Tuttavia, a causa di cambiamenti nella politica dell'Aviazione americana, l'assegnazione dell'F-104 (la cui dimensioni ridotte impedivano anche il montaggio di apparecchiature per il collegamento di dati) alle varie unità fu interrotta. La Luftwaffe della Germania Occidentale, tuttavia, apprezzando le prestazioni di questo aereo iniziò a usarne il

modello G, mentre le Forze Aeree di Autodifesa giapponesi adottarono il modello J. Il modello S dello Starfighter fu utilizzato dall'Italia e molti altri paesi NATO, mentre il Canada adottò la versione CF-104. Fu creata anche una versione biposto.  
 << Caratteristiche F-104J >> Equipaggio:1 Apertura alare:6,69m Lunghezza:17,75m  
 Altezza:4,11m Peso massimo al decollo:12,410kg Motore:GE J79-IHI-11A  
 Spinta:4,550kg(7,170kg con postbruciatori) Velocità massima:Mach 2,0/21,200m  
 Armamento fisso:Canone da 20 mm M61A1 Voli inaugurati:30 giugno 1961

El F-104 Starfighter de Lockheed fue diseñado como un interceptor supersónico. Su fuselaje de tamaño reducido y ligero, y su potente motor permitieron que el Starfighter alcanzase velocidades supersónicas hasta el Mach 2, convirtiéndose en el avión pilotado más rápido de su tiempo. Sin embargo, debido a cambios en las directrices de la Air Force, se interrumpió la provisión del F-104 a las unidades de combate, en parte debido a que su pequeño tamaño hacía imposible la instalación de equipos de conexión de datos. No obstante, la Luftwaffe de Alemania Occidental, en vistas al impresionante rendimiento de la nave, decidieron utilizar el modelo G, y las Fuerzas Aéreas de

Autodefensa japonesa pusieron en servicio el modelo J. Italia y muchos otros países pertenecientes a la OTAN utilizaron el Starfighter modelo S, y Canadá la versión CF-104. También se construyó una versión para entrenamiento con dos asientos.  
 << Especificaciones F-104J >> Tripulación:1 Envergadura:6,69m Longitud:17,75m  
 Altura:4,11m Peso máximo para el despegue:12,410kg  
 Sistema propulsor:GE J79-IHI-11A Empuje:4,550kg(7,170kg con combustión retardada)  
 Velocidad Máxima:Mach 2,0/21,200m  
 Armamento fijo:Cañón M61A1 de 20mm Primer vuelo:30 de junio de 1961

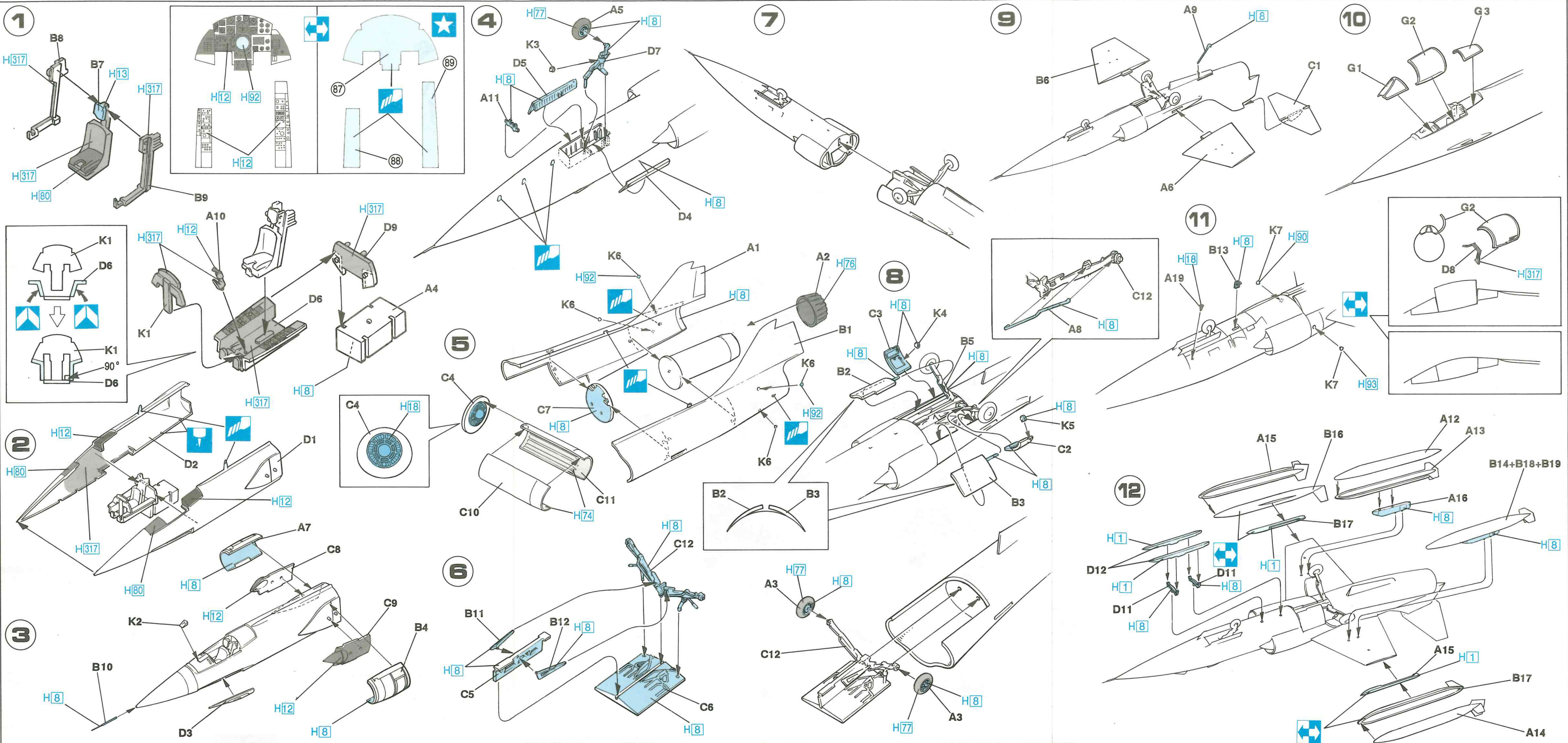
洛基德 (Lockheed) F-104 是作為超音速制空戰鬥機而開發的。在小形輕量的機體搭載著大推力引擎，能使最大速度達到 2 馬赫，被認為是空前絕後的 fastest 有人戰鬥機。可是後來因為美國空軍的方針改變，因小型而不能搭載自動通信線路的 F-104 終於在少數配備中結束。可是看 F-104 的高性能上，西德空軍把它編入 G 型，日本的航空自衛隊編入了 J 型，除此而外，義大利空軍把它編入 S 型，北大西洋聯盟諸國也引進了 F-104，

加拿大空軍也採用它而編入 CF-104。另外，F-104 有練習機用的複座型  
 (譯元) 乘員: 2 全寬: 6.69 公尺 全長: 17.75 公尺 全高: 4.11 公尺  
 最大離地重量: 12,410 公斤 引擎: GE J79-IHI-11A 推力: 4,550 公斤 (使用 A/B 時 7,170 公斤) 最大速度: 馬赫 2.2/2,200 公尺  
 固定武裝: M61A1 20 公厘火神砲 初飛行: 1961 年 6 月 30 日





まぶたは有  
F時は有  
F時は  
ます。  
rwen-  
die  
stoff  
von  
die  
ie der  
emals  
vicker  
ile.  
htlich  
stre in  
della  
ontani  
molte  
per la  
mente  
telaia-  
o una  
膠水  
注射、吸  
銼刮  
nd au  
UEOUS  
à Mr.  
ce kit.  
曲的編  
號號。  
色  
色  
色  
色  
灰色  
綠色  
紅色  
藍色  
藍色  
色  
色



<p> デカールをはってください APPLY DECAL HIER ABZIEHBILD APPLIQUER DECALCOMANIE</p>	<p> 切り取ってください REMOVED ENTFERNEN RETRIERER</p>	<p> SEPARARE CORTAR 切去</p>	<p> 折り曲げてください PIEGARE PEGAR 屈曲</p>	<p> どちらかを選んでください FACOLTATIVO OPCIONAL 可以选择採用</p>	<p> 穴をあけてください FORO APERTO HACER AGUJERO 鑽孔</p>
---	---	------------------------------------	--	--	--